



Chemin des étoiles/Sternenweg

Un projet modèle européen pour la valorisation harmonieuse des chemins des pèlerins de Saint-Jacques partiellement situés en Sarre, en Rhénanie-Palatinat, en Lorraine et en Alsace



Il est temps de partir

Contempler

Découvrir

Emprunter de nouveaux chemins

Œuvrer pour la paix

Contexte



Mystique, magique et unique : voilà plus de 1000 ans que les étoiles de la Voie lactée guident les pèlerins et voyageurs du monde entier vers Compostelle et le tombeau de Saint-Jacques. Des millions de pèlerins ont tracé ainsi un réseau de sentiers qui émaille aujourd'hui l'Europe, s'étendant jusqu'au « bout du monde » en Galicie, Espagne, sur la côte atlantique.

En 1987, le Conseil de l'Europe a déclaré les chemins de pèlerinage vers Saint-Jacques de Compostelle itinéraire culturel européen car ils sont intimement liés aux racines de l'Europe, aussi bien sur le plan historique, artistique et social. Ce faisant, le Conseil de l'Europe a incité les régions à valoriser les sentiers historiques redécouverts en Europe, en s'inspirant des valeurs européennes contemporaines. Animé de cette intention, le Regionalverband Saarbrücken a lancé, en 2006, le projet modèle transfrontalier européen « Chemin des étoiles/Sternenweg ».

Au Moyen Âge déjà, lorsque les nuits étaient peu éclairées, les pèlerins de Saint-Jacques s'orientaient, entre autres, grâce aux fines traces étoilées laissées par la Voie lactée dans le firmament nocturne. Le titre du projet se réfère symboliquement à ce « chemin des étoiles ».

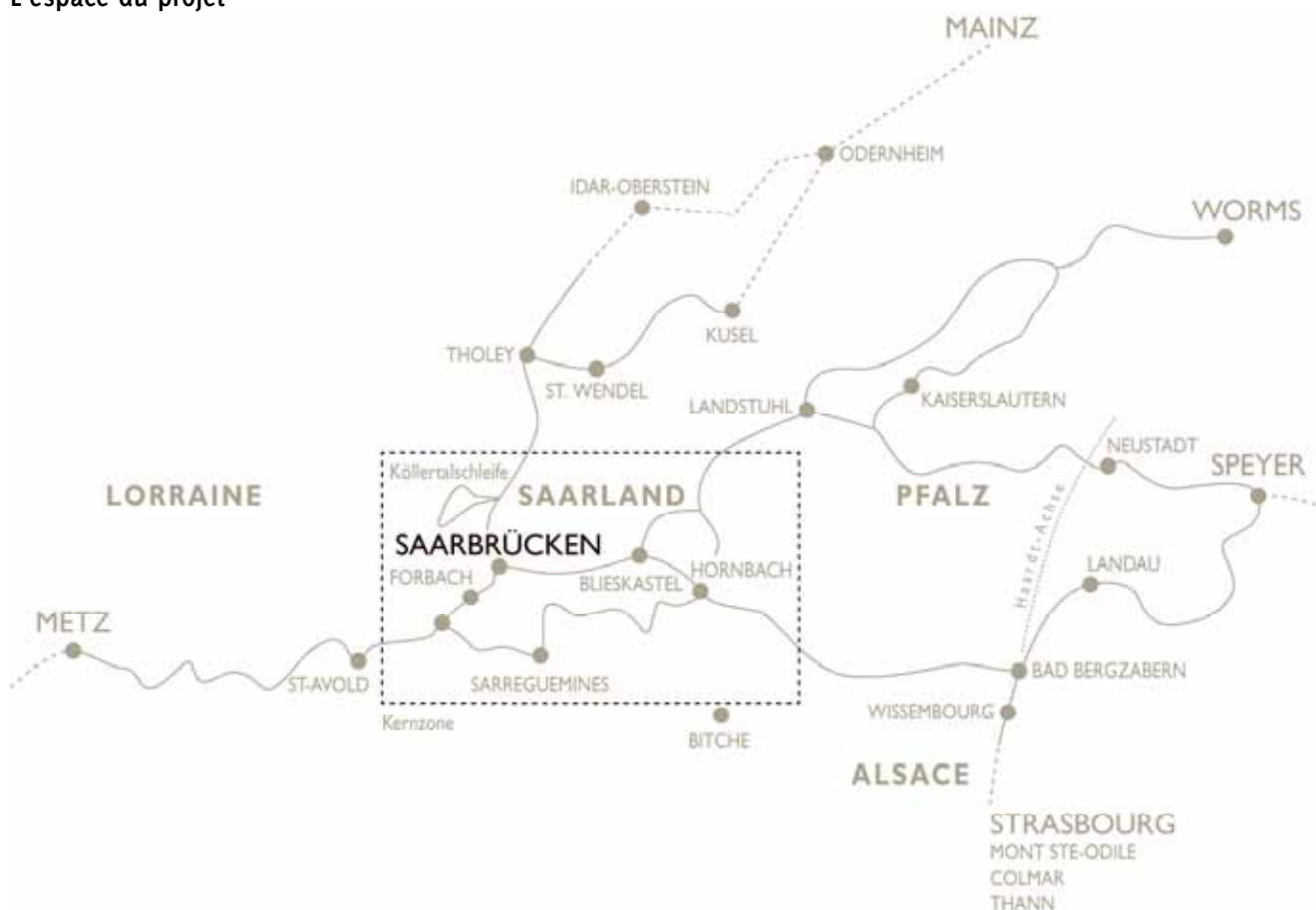


À l'époque déjà, la région de Sarrebruck constituait le carrefour des chemins allant à Metz. L'idée de « Chemin des étoiles/Sternenweg » vise à créer progressivement un projet modèle européen valorisant et reliant les sentiers régionaux redécouverts des pèlerins de Saint-Jacques, de manière poétique et à échelle transfrontalière, en y posant des « petites touches ». Le projet examine également comment réunir, dans un contexte grand-régional, les valeurs européennes, celles d'un vivre ensemble imprégné de tolérance et d'ouverture sur le monde, et le mythe lié à une route culturelle vieille de plus de 1000 ans et son patrimoine.



« À l'instar des préceptes de l'acupuncture, cette stratégie fournit un modèle probant permettant aux régions et communes voisines, par le biais de ces « petites touches », de se définir et réunir autour de points de référence historiques et culturels ancrés dans un contexte européen, voire même spirituel. Plus de 300 joyaux du Moyen Âge longeant les sentiers grand-régionaux des pèlerins de Saint-Jacques ont été localisés, à partir du carrefour constitué par la région de Sarrebruck. On compte désormais par milliers les personnes ayant contribué, de façon directe ou indirecte, à ce projet modèle. En outre, de nombreuses personnes ont pu bénéficier de nouvelles perspectives professionnelles, dans le cadre de mesures de qualification liées à la mise en œuvre du projet. Ainsi, ce projet modèle au modeste budget a permis de renforcer l'identité culturelle de cette Grande Région aux multiples facettes. En associant volontairement et activement les régions voisines ainsi que les différentes institutions culturelles et touristiques à sa réalisation, le projet répond pleinement aux exigences du développement régional endogène » indique Peter Gillo, directeur du Regionalverband et parrain du projet.

L'espace du projet



La première étape du projet s'est consacrée aux sentiers des pèlerins de Saint-Jacques redécouverts le long des sentiers allant de l'ancienne abbaye bénédictine de Hornbach à Sarrebruck. L'intégration des villes voisines françaises de Sarreguemines et Forbach a permis de décliner le projet à niveau transfrontalier. Cette partie de l'espace du projet forme un carrefour qui constitue la zone centrale du projet.

Ensuite, l'espace du projet a successivement évolué, conformément à l'idée d'une mise en réseau à échelle européenne et déclinaison grand-régionale. Ainsi, les chemins de pèlerinage vers Saint-Jacques allant de Spire, Worms ou Mayence en direction de Metz, via Hornbach ou St.Wendel, en passant par la région de Sarrebruck ou Sarreguemines, font désormais partie intégrante de l'espace du projet. De plus, un axe alsacien des chemins de pèlerinage vers Saint-Jacques, allant de Bad Bergzabern jusqu'à Thann, via Wissembourg, Strasbourg et le Mont Sainte-Odile a également été intégré au projet.



Ces axes routiers historiques redécouverts relient aujourd'hui les paysages culturels de Rhénanie-Palatinat, de Sarre, de Lorraine et d'Alsace, formant un maillage au cœur de l'Europe. Ainsi les sentiers sarrois, rhénan-palatins, lorrains et alsaciens sont réunis symboliquement, de façon quasi-stellaire, via les anciens sièges épiscopaux.

Ce « réseau » grand-régional se compose actuellement de 16 axes routiers différents, d'une longueur totale d'environ 1500 kilomètres. Plus de 350 points référencés émaillent ces routes et y apportent leurs marques.

Ainsi, la vision et le concept inhérents au « Chemin des étoiles/ Sternenwege » fournissent une contribution majeure à l'année européenne du patrimoine culturel 2018.



Que peut-on y découvrir? Les repères, une invitation à rechercher et suivre les traces du passé.



Les repères, telles de petites touches, sont au cœur de l'idée du projet et agrémentent depuis quelques années harmonieusement les sentiers régionaux des pèlerins de Saint-Jacques dans les paysages culturels voisins. Ils se composent de coquilles Saint-Jacques en pierre, d'ornements de sentiers en pierre des champs et de symboles en forme d'étoiles sculptées dans la pierre.

Ces repères signalent la présence dans l'espace du projet de particularités liées aux sentiers historiques et à l'art architectural de la grande époque du pèlerinage vers Saint-Jacques, le Moyen Âge. Leur découverte invite à créer un trait d'union entre l'espace et le temps et sensibilise la population locale au patrimoine culturel régional et réseau grand-régional environnants. Les repères n'échapperont pas à l'emprise du temps, certains se couvriront de patine pendant que d'autres finiront peut-être ensevelis. Ils resteront toutefois visibles, tant que les hommes les apprécieront à leur juste valeur, en les préservant et entretenant. Sur le plan symbolique, ces repères sont corrélés à divers thèmes :

Les repères en forme de coquille Saint-Jacques



La coquille Saint-Jacques, ce repère caractéristique des sentiers de l'ensemble de l'espace du projet, représente un signe et un symbole pour les pèlerins en direction de Saint-Jacques de Compostelle. Ces coquilles en pierre sont moulées à partir de coquilles Saint-Jacques de Galice.



En 2006, sous le parrainage du Regionalverband Saarbrücken, ces coquilles ont été façonnées individuellement à la main, dans le cadre d'une mesure de qualification du centre de formation professionnelle des jeunes de Sarrebruck-Burbach. Les coquilles Saint-Jacques en pierre portent le chiffre 2006 et sont posées à même le sol, en guise de repères des vestiges de l'art architectural médiéval recensés le long des sentiers ainsi que dans un rayon allant jusqu'à 10km du la route officiellement marquée.



Plus de 300 vestiges de l'art architectural médiéval ont été localisés géographiquement et référencés sur le plan artistique et culturel, le long des sentiers de l'espace du projet. Ces témoins du Moyen Âge forment symboliquement la « trace des étoiles » suivie par les pèlerins médiévaux en quête, dans ces anciens paysages culturels, du chemin vers Saint-Jacques de Compostelle qui menait par Metz ou Strasbourg, en passant par les anciens sièges épiscopaux de Spire, Worms ou Mayence. Nombreux points localisés ont été agrémentés d'une coquille Saint-Jacques en pierre et disposent d'un panneau d'informations. Ces actions seront dupliquées ailleurs dans les prochaines années avec la participation de la population. L'ensemble des points localisés sont consultables sur le site internet correspondant avec images et descriptifs succincts joints à la carte interactive. www.sternenweg.net (cf. plus bas).





Les repères en forme d'étoiles ou ornements en pierre des champs



De Hornbach jusqu'à la frontière lorraine du côté de Sarrebruck ou Sarreguemines (zone centrale du projet), d'autres repères, hormis les coquilles Saint-Jacques, attendent d'être découverts. Il s'agit de symboles en forme d'étoiles sculptées dans la pierre des champs et posés sur les sentiers des pèlerins de Saint-Jacques. Le motif en forme d'étoile se rapporte, d'une part, au déplacement sous la Voie lactée et rappelle, d'autre part, l'étoile médiévale qui est un motif récurrent dans l'environnement proche.



Les ornements des chemins rappellent les anciennes fortifications qui prennent ici le plus souvent la forme de délimitations en calcaire coquillier. Les pyramides ou quilles en pierre des champs, en bordure de sentier, rappellent les tours d'églises recouvertes de pierres typiques de la région au Moyen Âge.



Quel est le but poursuivi par cette idée?



L'idée de « Chemin des étoiles/Sternenweg » se veut être une ode à la marche contemplative. Il s'agit de rappeler que le pèlerinage fut la forme première du voyage, livrant l'occasion d'une découverte de soi et offrant une source de réflexion sur les valeurs qui nous animent.

Les repères invitent à se mettre à la recherche des traces du passé qui longent les anciens sentiers redécouverts. Celui qui les suit, se laisse aller à l'imprévu, savoure des rencontres inattendues, est prêt à quitter les sentiers balisés, à prendre le temps, à se recueillir, ressentant ce qui est vécu, à l'image des tailleurs de pierre du Moyen Âge. Avec le temps, les yeux détectent les modestes et grands témoins du patrimoine culturel médiéval, déchiffrant les messages des paysages culturels qui défilent et des sentiers enfouis, décryptant aussi l'essence même de la pensée européenne: aller d'un commun élan l'un vers l'autre sur ce chemin qui mène à une grande destination.

En outre, ce projet modèle européen reflète un processus qui souhaite démontrer symboliquement une autre voie, celle où un engagement social et citoyen permet, malgré un modeste budget, de développer un réseau grand-régional cohérent mis au service d'un tourisme durable, proche de la nature et à caractère spirituel au cœur de l'Europe.



« Ce projet souhaite démontrer qu'un espace de vie à la fois grand-régional et transfrontalier peut être rendu facilement accessible, devenant un espace au sein duquel on se déplace avec inspiration et créativité et qui permet un vivre ensemble empreint des valeurs européennes. À cet effet, nous intégrons les aspects inhérents à l'éducation culturelle, esthétique et éthique. L'espace du projet et les objectifs y assignés s'orientant volontairement sur des critères culturels, sociaux et éthiques, on peut légitimement parler d'un projet modèle en matière de coopération culturelle transfrontalière et vecteur d'un tourisme spirituel. Ce réseau, reflet de l'art architectural médiéval, apporte ainsi une contribution majeure à l'année européenne du patrimoine culturel 2018 », déclare l'auteur et chef de projet Peter Michael Lupp du Regionalverband Saarbrücken.

Quel esprit m'anime ? Pensées imagées le long des chemins



Dans un monde à la cadence effrénée, qui menace de se perdre dans le superflu et qui se vide de son sens, les « images pensées » qui longent le chemin des étoiles, depuis 2016, invitent à se livrer à l'introspection et la réflexion. Ces « images pensées » que l'on retrouve parfois aux abords de certains lieux culturels du Moyen Âge constituent un niveau complémentaire du projet. Voulant poursuivre sur cet élan, d'autres lieux agrémentés de coquille Saint-Jacques recevront prochainement pareille « pensée imagée », afin d'inciter les personnes à l'introspection durant leur périple. Ces pensées imagées naissent de l'ambiance particulière d'un lieu et retracent de manière artistique et poétique l'art de vivre et de survivre inhérent à toute existence et création : que signifie bien vivre dans l'Europe actuelle ? Quel esprit m'anime ?

Parcourir le chemin des étoiles en tant que pèlerin pour la paix



Les sentiers des pèlerins de Saint-Jacques qui marquent depuis 1000 ans l'Europe d'une empreinte commune menant au tombeau de l'apôtre Jacques ont contribué, sur le plan historique et culturel, à forger les origines spirituelles de l'Europe. Un réseau de sentiers parcourus par des millions de pas émaille aujourd'hui l'Europe et reflète symboliquement l'échange et la rencontre amicale entre les cultures, fruit des déplacements hors frontières qui rapprochent progressivement d'une « grande destination » du présent.

En 2017, le Conseil de l'Europe célèbre le 30^{ème} anniversaire de la reconnaissance des chemins de pèlerinage vers Saint-Jacques de Compostelle comme itinéraire culturel européen. Cette occasion marque aussi la naissance du « pèlerin pour la paix », porteur du message suivant : « ... je pars en pèlerinage pour une Europe ouverte sur le monde et en faveur de la paix ».



Les discussions actuelles sur la pérennisation de l'Europe sont révélatrices du souhait d'avoir un idéal d'avenir basé sur une société civile dynamique et tournée vers le monde. Une Europe de la tolérance, de l'humanité, de la liberté, de la démocratie, de la rencontre bienveillante entre les cultures et de la paix. Seules ou accompagnées, les personnes parcourant le « Chemin des étoiles/Sternenweg », sur les traces des pèlerins médiévaux de Saint-Jacques, sont invitées à répandre l'esprit européen sous les étoiles de l'Europe. Les nouvelles convictions forment de nouvelles réalités. **La force de l'Europe réside dans ses valeurs, un monde meilleur est possible !**

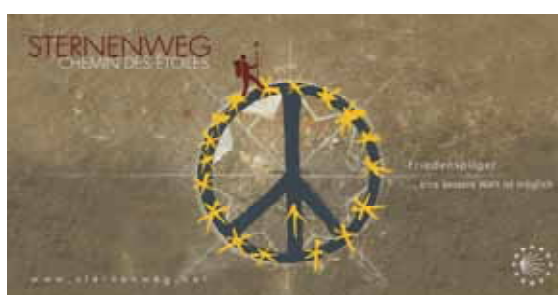


Qui est à l'origine du projet modèle européen?

L'initiative du Regionalverband Saarbrücken est à but non lucratif et a été mise en œuvre, dans sa phase initiale jusqu'en 2010, en lien avec une mesure de qualification pour demandeurs d'emplois, en coopération avec le Saarpfalz-Kreis et l'association Jakobusgesellschaft Rheinland-Pfalz-Saarland e.V. Au fil du temps, l'idée a évolué, bénéficiant en Sarre et dans les régions européennes voisines du soutien précieux et engagé des Landkreise, villes et communes, églises régionales, paroisses et abbayes, musées, archives, sans oublier la population locale et les associations jacquaires directement impliquées en Rhénanie-Palatinat, Sarre, Lorraine et Alsace ainsi que des nombreux acteurs touristiques de l'ensemble de l'espace du projet. Le Conseil de l'Europe soutient également le projet par le biais de l'institut européen des itinéraires culturels au Luxembourg. L'idée et l'articulation conceptuelle ont été élaborées par le chargé de mission culturelle du Regionalverband Saarbrücken, Peter Michael Lupp. Ce dernier assure aussi la coordination et la direction du projet.



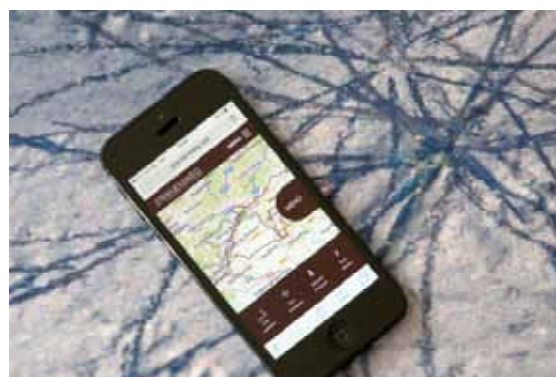
S'orienter, s'informer et naviguer sur internet : www.sternenweg.net



Les positions référencées des vestiges de l'art architectural médiéval, situés directement ou à proximité des sentiers des pèlerins de Saint-Jacques dans l'espace du projet, permettent une planification individualisée des itinéraires de pèlerinage, à pied ou à vélo, sur le « chemin des étoiles ». Il s'agit d'une recherche des traces du passé qui va au-delà des chemins balisés, où l'on retrouve le long des sentiers de véritables trésors du Moyen Âge, cette grande époque du pèlerinage vers Saint-Jacques. Comme le disait le célèbre écrivain Cees Nooteboom : « les détours entrepris en direction de Saint-Jacques de Compostelle sont bien souvent gratifiants »



Pour mieux s'orienter et trouver les traces du passé, les étoiles sont d'une aide précieuse. L'ensemble des positions référencées disposent de coordonnées GPS. Le site internet www.sternenweg.net est à l'image d'un livre avec cartes. Il offre des informations générales sur le projet et dispose d'une carte interactive retraçant non seulement la totalité des repères mais permettant aussi de s'orienter sur les différents itinéraires de l'espace de projet. Le fond de carte permet aussi d'illustrer les pistes cyclables et les transports publics. Une planification d'itinéraire individualisé avec affichage du nombre de kilomètres et du profil d'altitude est aussi possible. Le site fournit également de nombreuses informations sur la randonnée de pèlerinage le long des sentiers européens des pèlerins de Saint-Jacques.



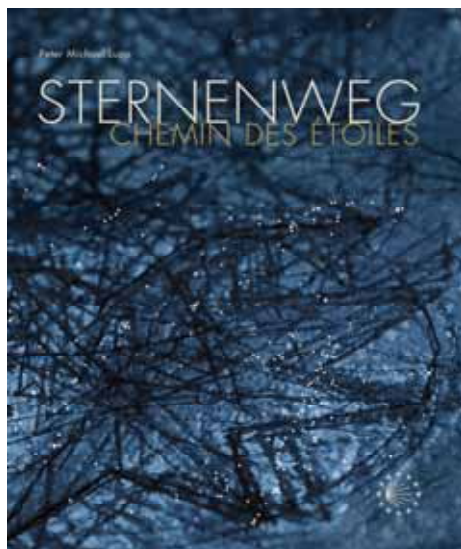
Le site internet existe aussi en une version compatible pour smartphones et tablettes. Ainsi, s'orienter en cours de route reste possible.

Informations et hospitalité sur la route



Bon nombre des vestiges culturels médiévaux recensés le long des sentiers sont agrémentés d'une coquille Saint-Jacques et dotés de panneaux d'information. Désormais, certaines haltes pour pèlerins du « chemin des étoiles » offrent, selon leur équipement, un hébergement et de la restauration, ayant toujours à disposition des pèlerins le tampon de pèlerinage ainsi que des informations sur le projet modèle européen.

Documentation poétique et livre sur la randonnée de pèlerinage le long du chemin des étoiles
Parution d'une nouvelle édition augmentée en 2018



Celui qui prend la route,
guidé par l'inspiration et quittant les sentiers battus,
reconnaîtra le scintillement des étoiles qui brillent pour lui
dans les lieux les plus inattendus et secrets.

C'est une initiation.

[Extrait du livre « Chemin des étoiles/Sternenweg » | Peter Michael Lupp]

Sous le titre « Chemin des étoiles/Sternenweg », le Regionalverband Saarbrücken a édité, en 2015, une documentation « poétique » sur ce projet modèle fort de plusieurs années. L'auteur de cet ouvrage est le créateur et directeur du projet, Peter Michael Lupp. La toile de fond de l'idée, l'évolution du projet, la naissance et le référencement des repères y sont décrits sur plus de 500 pages. Riche en illustrations, le livre comprend des textes introductifs sur le mythe du « chemin des étoiles » vers Saint-Jacques de Compostelle, des anecdotes sur le quotidien des pèlerins du Moyen-Âge et des textes poétiques pour se recueillir. De nombreuses illustrations historiques ainsi que les photos prises par l'auteur complètent cet aperçu et sont autant d'incitations à une pérégrination visuelle. La fantaisie est instinctivement éveillée, laissant entrevoir que cette Grande-Région européenne a été parcourue dans sa diversité depuis plus de 1000 ans par des personnes ayant suivi les fines traces étoilées laissées par la Voie lactée, en quête du chemin vers le tombeau de l'apôtre Saint-Jacques.

Nouvelle édition augmentée : format relié 245 x 290 mm, couverture rigide, 568 pages, bilingue (all, fr), 25 euros (hors frais postaux), ISBN-Nr. 978-3-947148-00-4
Éditeur : Regionalverband Saarbrücken

Malheureusement, l'édition est épuisée.



Conférences avec images, communication avec la population locale, lectures, randonnées méditatives de pèlerinage



Dans le cadre de son programme culturel, l'université populaire du Regionalverband Saarbrücken propose des conférences avec images, des entretiens avec la population locale, des lectures et randonnées méditatives de pèlerinage en lien avec le projet. (cf. le programme semestriel).

Sur demande, des rencontres supplémentaires peuvent être prévues avec le créateur du projet et auteur de la « documentation poétique » du livre « Chemin des étoiles/Sternenweg ».

Contact : Peter Michael Lupp, Regionalverband Saarbrücken, pm.lupp@web.de

État d'avancement du projet janvier 2025